

# ВИ ЗНАЄТЕ, ЯК ЛИПА ШЕЛЕСТИТЬ? ВЫ ЗНАЕТЕ, КАК ЛИПА ШЕЛЕСТИТ?

Слова П. Тичини

Слова П. Тычины

Перевод с украинского Л. Титовой

Andantino

Ноты с сайта [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

нар

*p*

The first system of the score shows the piano introduction. It consists of two staves. The right hand starts with a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a series of eighth notes. The left hand has a similar triplet and eighth-note pattern. The music is in a minor key with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature.

*mf*  
Ви зна\_є\_те, як ли\_па шелес\_т\_ить у ми\_ сяч\_ні вес\_ня\_ні  
Вы зна\_є\_те, как ли\_па шелес\_т\_ит ве\_ сен\_ ней, ти\_хой, лун\_ной

*sfp*

The piano accompaniment for the first vocal line. It features a treble and bass staff. The right hand has chords and moving lines, while the left hand provides a harmonic foundation with chords and some melodic fragments. The dynamic marking is *sfp*.

но\_ чі? Ко\_ ха\_ на спить, ко\_ ха\_ на спить,  
но\_ чью? По\_ дру\_ га спит, по\_ дру\_ га спит,

The piano accompaniment for the second vocal line. It continues with two staves. The right hand has a more active melodic line with eighth notes and some grace notes. The left hand continues with chords and a steady bass line. The dynamic marking is *sfp*.

пі\_ди збу\_ди, ці\_луй їй о\_чі... Ко\_ха\_на спить...  
бу\_ди е\_е, це\_луй ей о\_чі... По дру\_га спит...

Ви чу\_ ли ж бо: так липа шелестить.  
Ви слы\_ ша\_ли: так лила шелестит.

*mf*  
Ви  
Ви

*f*

Росо рід vivo

зна\_ е\_ те, як сплять ста\_ рі га\_ ї? Во\_  
зна\_ е\_ те, как пле\_ шут\_ ся ру\_ чьи, как

The first system of the musical score features a vocal line in a treble clef with a key signature of three flats and a 3/4 time signature. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and triplets, and a left-hand part with a simple bass line.

\_ ни все ба\_ чать крізь ту\_ ма\_ ни. Ось  
дрем \_ лет лес в ту\_ ман о\_ де\_ тий? Вот

The second system continues the musical score. The vocal line and piano accompaniment maintain the same style as the first system. The lyrics describe a scene of a forest with a stream.

мі\_ сяць, зо\_ рі, со\_ лов'ї; «Я  
ме\_ сяць, звез\_ ды, со\_ ловьи; «Я

The third system concludes the musical score. The vocal line and piano accompaniment continue with the same musical language. The lyrics end with a quote.

*rit.*

твій» —            десь чу\_ють ді\_ду\_га\_ни.            А со\_ло\_  
твой» —            влюблен\_ний ше\_пот где\_то.            А со\_ло\_

*a tempo*

- в'ї,                            а со\_ло\_ в'ї...                            Та ви вже  
- в'и,                            а со\_ло\_ в'и...                            Так дремлет

*a tempo*

зна\_е\_те, як сплять                            га\_її  
ста\_рий лес, по\_ють                            ру\_чьи!